

# ЛИШЬ ОКУТАЮТ ЗЕМЛЮ СУМЕРКИ... უვერღაველვა

Слова Г. КУЧИШВИЛИ

სიტყვები გ. ქუჩიშვილისა

Перевод И. Аракишвили

*Moderato* *mf*

Лишь о - ку - та - ют зем - лю су - мер - ки, не - бо  
 ქე - ძა - ღამ - დე - ბს და ვან - სკვლას - ვე - ბი ცა - ზე

звез - да - ми все по - кро - ет - ся, и за - дрем - лет край у - то - мив - ший - ся, боль на -  
 ქენც - ქენცად ა - ებ - თუ - ბი - სხ, ჩს - ე - ბი - ნე - ბს ძა - ქან - ცულ სოფელს ე - რის -

*Più mosso* *f*

- род - ных ран у - спо - ко - ит - ся. Но к по - лу - но - чи го - сти я - вт - ся -  
 წყლუ - ლე - ბიც ძი - ყუჩ - დე - ბი - სხ. მზა - ღამად ფიქრე - ბი, ჩე - ბი ფიქ - რე - ბი,

сон - мы дум мо - их о ло - жа встать ве - дят; и ве - дут за дверь мо - ей ком - на - ты,  
 ძუ - ა და - ძი - სს მესტუმრე - ბი - სხ, გა - მს - დვი - ძე - ბენ, ა - მს - ყე - ნე - ბენ

*mf*

чтоб родной земли горе смог понять! Но-чью с ду-ма-ми вме-сте бро-дим мы  
 ც-მა-ბი-ყვ-სენ, ც-მა-ბი-ყვ-სენ, და-მა-ც-ა-დე-ბენ ც-მა-ბი-ყვ-სენ, ც-მა-ბი-ყვ-სენ,

Tempo I

по стра-да-ю-щей мо-ей ро-ди-не! И на-пол-нив-шись скорб-ю  
 და-ღა-ბ-ი-ს-ს, და-ღა-ბ-ი-ს-ს, და-ღა-ბ-ი-ს-ს და-ღა-ბ-ი-ს-ს და-ღა-ბ-ი-ს-ს და-ღა-ბ-ი-ს-ს

ви-ден-ной, ду-мы груст-ны-е с блед-ной зор-ко-ю воз-вра-ща-ют-ся в мо-ю  
 ც-მა-ბი-ყვ-სენ, და-ღა-ბ-ი-ს-ს, და-ღა-ბ-ი-ს-ს, და-ღა-ბ-ი-ს-ს და-ღა-ბ-ი-ს-ს და-ღა-ბ-ი-ს-ს და-ღა-ბ-ი-ს-ს

ком-на-ту... Вме-сте с ду-ма-ми пла-чу горь-ко я!  
 და-ღა-ბ-ი-ს-ს და-ღა-ბ-ი-ს-ს და-ღა-ბ-ი-ს-ს და-ღა-ბ-ი-ს-ს და-ღა-ბ-ი-ს-ს და-ღა-ბ-ი-ს-ს

*poco a poco dim.*